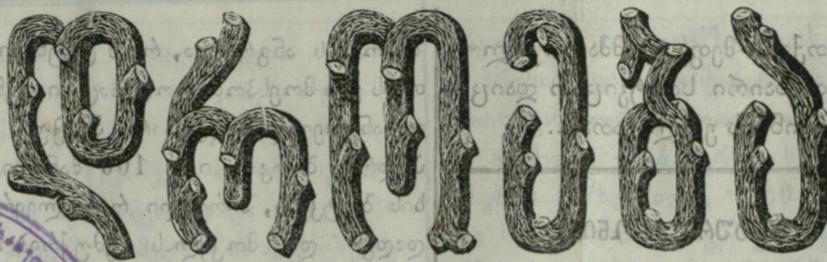


ჩემი პირადი

სი. ინსონოვის ქუჩაზე, ნაზაროვის სახლში, პირ-
ველ კლასიკურ გიმნაზიის უკან.
სელის-მარტის, მიიღება თბილისში «დროების»
რედაქციაში, ქუთაისში, ჭილაძეების წიგნის მაღაზია-
ში. გარეუკუნე მცხოვრებთათვის აღეს: В. Тифлиси,
15 редакцію «Дრობის»
«დროების» თვისა
მთელი წლისა . . . 9 მან. სამის თვისა . . . 3 მან.
ქვის თვისა . . . 5 მან. ერთის თვისა . . . 1 მან.



უასი განსხვავებისა
სტრიქონზე რვა კაპ. განცხადება მიიღება ქართულ
რუსულ და სხვა ენებზედ.
თუ საქმეობა მოითხოვს, რედაქცია გაასწორებს
და შეამოკლებს დასაბეჭდად გამოგზავნილ წერილებს.
დაუბეჭდველ წერილებს რედაქცია ვერ დაუბეჭდს
ავტორს.
საბინეჯო წიგნის პინტოდე

გამოდის ყოველ დღე ორშაბათს გარდა. 1 წელი ნომერი «დროებისა» ღირს 5 კაპეიკა

სტალიკრაპი

(«დროების» საგენერალისა.)

29 ოქტომბერი.

პატივპატივი. ხელმწიფე იმპერატორმა გამოუცხადა თვისი წყალობა გენერლებს კაულობარსს და სობოდევს იმ საქმის შესრულებისთვის, რომელიც მათ ჰქონდათ მინდობილი. გენერალს ღესოვლის და პორუჩიკს პოლნიკოვს ისევ გაამწესებენ სამსახურში.

ჰავასის საგენერალი იყვება, რომ ტაჯინისკენ წასულია რუსეთის ექსპედიციამ ამ ცოტას ხანში სპარსეთის უკმაყოფილება გამოიწვიოს; სპარსეთმა მეგრზე დაავაჯ გამოაცხადა; მაგრამ ყოველივე ეს ძალიან გაზვიადებულია; ამის შესახებ «ქრნალ დესან-პეტერბურს» ამბობს, რომ რუსებს იქ არაფერი ურიგობა არ მოუხდენიათ, მხოლოდ ტაჯი დაათვალიერეს იმ განზრახვით,

რომ ავაზაკობა ამოკლებდნენ უდაბნოში; თვით სპარსეთსაც აქვს ეს განზრახვა; მეგრის დაპყრობას არც რუსეთი და არც სპარსეთი არა ჰფიქრობენ.

გუშინ პეტერბურგის ქალაქის თავის ამხანაგად ამოიჩინეს სემევი-კი; ამის მეტს კენჭი სხვას არავის უყრია.

შახანი. ყაზანის და ნიჟნი-ნოვგოროდის შუა ორთქლის გემები ჯერ კიდევ დაიარებინა და მგზავრებს ატარებენ.

რიკა. დღეს ოთხასი წელიწადი შესრულდა ლიუტერის შობიდან და ამისთვის ეს დღე დიდებულია იდეისასწაულებს; დილით ყველა ლიუტერანების ეკლესიები სავსე იყო მლოცველებით; საღამოზედ ჩირადდნით გაბრწყინეს ქალაქი; დანარჩენ ბალტიის ზღვის ნავირად მდებარე ქალაქთაც დი-

დის ამბით იდეისასწაულებს დღევანდელი დღე.

მოვილვა-მოლოსი. ინგლისელ თანხის მეპატრონეთ კომპანია აპრობს მომავალ წელიწადში ხეთი შაქრის ქარხანა გამართოს პოდოლის გუბერნიამი.

პარიში. დღეს მოაწერეს ხელი ბძანებას, რომლითაც გენერალი აპკერი დაინიშნა საფრანგეთის ელჩად პეტერბურგში.

ლონდონი. ლორდი მერის ბანკეტზე საფრანგეთის ელჩმა ვადაზგონმა გამოაცხადა, რომ იმას მინდობილი აქვს უფრო განამტკიცოს ორთა სახელმწიფოთა შორის მეგობრული განწყობილება; გლადსტონმა წარმოთქვა სიტყვა, რომელიცაც, სხვათა შორის, გამოსთქვა, რომ ჭრანცუების შემდეგ საფრანგეთის სიკეთე ისე არავის არ უნდა, როგორც ინგლისსა; მადაგასკარის

საქმების შესახებ კეთილად მორიგდნენ და იმედი აქვს, რომ სიუზის არხის საქმეც ორივე ქვეყნის სასარგებლოდ გადასწყვეტას; ინგლისის ჯარების ერთი ნაწილი მალე დასვლის ეგვიპტის სრულდებით კი მძინ დასვლიან, რთადესაც ამ ქვეყანას წარმატებას შეატუბენ; ინგლისის მმართველობა თანაგრძნობს დიდთა სახელმწიფოთა მშვიდობიანობის დასაცავს სურვილსა; ინგლისი უმთავრესად იმას ცდილობს, რომ ბერლინის ტრაქტატი დასრულდეს; ამასვე ცდილობენ სხვა დიდნი სახელმწიფოებიც და, იმედიც, მათს მაგალითს მიჰყვებიან ბალკანის სახელმწიფოთა გამგეუნაველ ნათ, ამისი დოქტორიკი

30 ოქტომბერი.
პატივპატივი. გარემე საქმეთა მინისტრი დღეს სამზადვარ გარეთ მიდის.
«ქრნალ დესან-პეტერბურს»

«დროების» ქელტონი, 1 ნოემბერი

ლიტერატურული უნიონები

(«იკრისა» № IX, სექტემბერი)

«იკრისი» უკანასკნელი წიგნი, ჩვენსა სასამოინოდ, ცოტათი მაინც უფრო საინტერესო და ფეროვანია, ვიდრე აღრინდელი ორი წიგნი. მას უპირატესობა უნდა მიეცეს აღრინდლების წინაშე, რადგანაც თითქმის ყურნალის ყოველ ჩვენდებრივ განყოფილებას შეიცავს; ეს გარემოება, ესე იგი, შინაარსის სხვა-და-სხვაობა, ყურნალისათვის ფრიად სასარგებლოა და შეადგენს მისთვის აუცილებელ საჭიროებას. სხვაფრივაც, თვით შინაარსითაც «იკრისი» მე-IX №-ის შედარებით სჯობს აღრინდლებს; ყურნალში არის ისტორიული გამოკვლევა შინაური მიმოხილვა, პედაგოგიური წერილი, პალეონოგის ნიმუში და სხვა. თითქმის ყოველსავე ამანვე ეცდებით მოველოპარაკოთ მკითხველებს, რადგანაც ყურნალის ზოგიერთი ადგილი ყურადღების ღირსია სხვა-და-სხვა მიზეზების გამო.

შპირველესად ყურადღება მივაქციოთ მღ. დემ. ჯანაშვილის წერილს (მართველი ხალხის მწერლობა და განათლება მე-VI საუკუნემდე). იგი შეეხება ისტორიულის მხრით ფრიად საინტერესო საგანს, რომელიც მეტად ნაკლებად არის გამოკვლეული ქართულს და უცხო ისტორიულს მწერლობაში.

ლებისა-და-გვარად შევესოს თვის წერილითა, რომლის მეორე ნაწილი «იკრისის» შემდეგ წიგნში იქნება დაბეჭდილი. რასაკვირველია, ჩვენ აქ არ ვილაპარაკებთ იმაზე, თუ რაოდენად სასრულდეს პატრივტემული ავტორი თვის საქმეს, რომლის სიძნელეს თვითონაც კარგათა ჰგრძნობს. ამ კვლობაზედ ჩვენა გესურს მივცეთ ორიად მენიშენა ავტორს შესახებ ზოგიერთ პირველ წერილში წარმოთქმულ, აზრებისა და იმ საშუალებათა, რომელთაც იგი ხმარობს თვის აზრების დასამტკიცებლად. ამ გვარი მენიშენები ჩვენ მით უფრო საჭიროდ მიგვაჩნია, რომ მამა ჯანაშვილი ჩვენს ყურნალ-გაზეთობაში თითქმის ერთად ერთი მწერალია, რომელიც სამშობლო ისტორიის მოუთხრობს ქართულ მკითხველებს; ამ საქმეში იგი სხვა თვის თანამოძმეებზე უფრო მუდმივი მშრომელია; ყოველივე ამის გამო, უტყველია, რომ მამა ჯანაშვილი შესამჩნევად მოქმედობს საზოგადოებაში საქართველოს ისტორიის ცოდნის გავრცელებას და შეიძლება, რომ ბევრმა მისი მსჯელობა ჩვენის ისტორიის შესახებ განუხილავად და განუჩივლად მიიღოს, ცალკე იმისთვის, რომ შეიძლება მამა ჯანაშვილის თვისი ხანგრძლივი მოღვაწეობით დაემსახურობინოს საზოგადოების თვალში ავტორიტეტის სხეული, და ცალკე იმისთვის, რომ ჩვენი საზოგადოება ერთობ საუხტია ისტორიულს მსჯელობაში. მარდა ამისა, მამა ჯანაშვილის თხზულებებს, თუ არა ესცდებით, სრულიადაც არ შეეხება ლიტერატურული კრიტიკა,

რაცა, რასაკვირველია, წარმოსდგება ისტორიის ნაკლებად ცოდნისაგან და ეს ფრიად საშუაბარია თვით მამა ჯანაშვილისთვისაც და ჩვენი მწერლობისათვისაც.

დღეს ჩვენ მხოლოდ ორიოდ სიტყვას წარმოვსთქვამთ გაცერით მამა ჯანაშვილის უკანასკნელი წერილის შესახებ და სხვა მის წარმომებს კი არ შეეხებით.

მამა ჯანაშვილი ცდილობს დაამტკიცოს თვის წერაში, ვითომ ქართველებს ძველთაგან, ესე იგი, თვით მე-VI-ე საუკუნემდე; ჰქონიათ მწერლობა და განათლება და საქართველო პოლიტიკურს ძალას წარმოადგენდა, ესე იგი, საქართველო, ავტორის სიტყვით, ყოფილა ისეთი სახელმწიფო, რომელსაც ადრე გამოუჩენია თვით-მყოფობის ნიჭი და წარმატებისათვის საჭირო ძალა; თუმცა საქართველო ძველთაგანვე იყო გარემოცული სხვა-და-სხვა წარმატების შემთავრებელ პირობებითა, რომელთაც ქართველი ხალხი მამაცად და თავანწირულად ებრძოდა. მარეთი დედა-აზრი მამა ჯანაშვილისა სრულიადაც სავსე არ არის; მართლაც, საქართველო უნდა ყოფილიყო ძველსის სხვა ხალხებზე უფრო დაწინაურებული ქვეყანა, რომელსაც ძველსისაში მოცილოე არა ჰყავდა და შემოხაზული ადგილი ექონა შინა სხვა ხალხთა შორის. საქართველო ისეთი ძალა ყოფილა, რომელთანაც სხვა ხალხებსა და სახელმწიფოებსა საქმის დაჭერა ეჭირებოდათ. შაველივე შემოთ ნათქვამი მტკიცდება ჩვენის ისტორიის ძველი ნაშთების მოწმო-

ბით, თვით ისტორიითაც, რომელიც, თუმცა ერთობ ნაკლებად და ბუნდად არის შემთავრებული და გარკვეული, მაინც გვაძლევს არა საეჭვო ფაქტებსა შესახებ იმისა, რომ, ჩვენ ქართველი, მართლაც, დაწინაურებული იყავით ძველსის ხალხთა წინაშე. მსაზრი, როგორც ზემოთა ვსთქვით, სრულიად სავსე არ არის; მაგრამ საქმის არის, რომ ჩვენი ისტორიის შემსწავლელნი და მწერლები ერთობ აჭრბებენ ამ აზრსა, არა ხმარობენ თავიანთ წარმომებებში და გამოკვლევებში წამდვილს ისტორიულს მეთოდს და ამიტომაც ხშირად ისეთს რასმეს წარმოთქვამენ, რასაც არავითარი მკვიდრი ისტორიული საფუძველი არ აქვს. ამით ისინი ზოგჯერ ხელს უშლიან ისტორიულ, ცოდნის გავრცელებას და არა-ქემზარიტს აზრებს ავტორებზე საზოგადოებაზე, რომელსაც ჯერჯერობით საშუალება არა აქვს კრიტიკულად მოეპუროს თვის ისტორიკოსების და მწერლების ნაშრომ-ნაღეწსა. პილიგნებამ ამ იმ მტკიცებულ ისტორიკოსებს და მწერლებს ზოგჯერ ეტყობათ თავიანთ წარმომებებში საზოგადო ისტორიის ნაკლები ცოდნა და ფაქტების შეუმთხვევლობა; ხშირად ძველის მწერლის ნაშრომს და მის მიერ მოყვანილ ფაქტს რწმენას აძლევენ და მიზანით იგი წამდვლო შეურყვევლ ფაქტად, მხოლოდ იმისთვის, რომ იგი მოხსენებულ იქნა ძველს ნაწერებში; ზოგჯერ ავწყდებთ, რომ რომელიმე ფაქტის მიმწველობის შესაგნებლად საჭიროა გამოკვლევა იმ კავშირისა,

არღვეს ღონდონის გაზეთების ცნობას შესახებ ვსკოლაში დაბანაკებული მე-37 ქვეთა ჯარის დივიზიის დამზადებისა და 1877 წელში დროებით დათხოვნილ სალდათების მოწოდებისა.

სოქონი. აქ მოვიდა ვოლკოვნიკი კაულობარსი.

ბელბრადი. ბჯანყება მოსკობილად მიხინიათ; ბჯანყებულები უკველგან დაბარცხდენ, ბევრნი დამორჩილდენ ზოგნი ბუღვარის სამთლობლოში გადავიდენ; მკვრავრებლების იარაღის ყურა მშვიდობიანად მიდის.

ბუხარასტი. მინისტრმა-პრეზიდენტმა მიუგო. ვასუნად მისადმი მიმართულს კითხვაზე — მე ვურჩივე მეფეს ვენაში წასვლა იმ განზრახვით, რომ დაერწმუნებინა ავსტრიის რუმინის მშვიდობის მოკვარეობაში და წესიერების დაცვის სურვილში; თითონ ბრატანოვი კიდეც წავიდა გასტუმრებულად იმისა, რომ რუმინია სრულიად ეთანხმება თვისი მეფის გრძნობათა; მორმალურად არაავითარი პირობით არავის შეჰქვია: დენაის საქმის შესახებ ბრატანო-

ნომ სთქვა — მეფე და მმართველობა ერთ ნაირი სიმტკიცით დაიცავენ რუმინის უფლებათაო.

შინაური მართობა

დღეს, 1-ს ნოემბერს, თბილისის სასამართლო პალატაში დანიშნულა ვრიალ საინტერესო საქმე თ. მინგრელისა ახალურ ბეგელიებთან შესახებ შეიბის მთისა, რომელზედაც ამ დღეებში ვრცლად იყო ჩვენს გაზეთში ლაპარაკი.

ისედაც უძლოურ შოთს კიდევ ერთი უბედურება დამართვინა: ცეცხლის ნახევარ მილიონამდე ზარალი მიუტია. აი დაწერილებით ამის ამბავი:

წუხელის, 28 ოქტომბერს, ვიღაცა მიკიტის ბიჩიას ღუქანში გაჩნდა ცეცხლი. ამის გაჩენა და მთელის ბაზრის ოთხ-კუთხე ცეცხლის მოღება ერთი იყო. დაიწვა საქონლით საცხქის და ხის მალაზიები ვიდრე ასამდე და როდაკონაკის საწყობი. საშინელი ხმა ისმოდა, სწორედ, მეორედ მოსვლას რომ იტყვიან, იმასა ჰგავდა: გვიშველეთ, ადამიანის სულები მაინც გადავარჩინოთო. მოველო კაცი თითქორალსაც ცდილობდა, ზოგი ვითომ საქონლის გამოტანას ეხმარებოდა, ზოგი

შენობებს ანგრევდა, რომ ცეცხლისათვის გზა მოესპოთ. რადესაც მიადგენ დასანგრევად მოჯასპირ შოქუს და ანდრია ბარკლიას 100 მანეთიან ხის ბუტკებს, პირველი რევოლვერით დაღვა და მოკლას ემუქრებოდა დამკრეუებს და რამდენიმე სალდათი გალახა. დადი ზარალი მიეცა ლუკა და ძოტარუხაძეებს, რომელნიც ტიტულბა ძლივს გამოციოდენ, და სტეფანე ლამაროვს, რომელსაც 24 მალაზია დაეწვა; დიდი ზრომა მიიღეს პოლიკონიკმა პივაზოვმა, შაკლი ძალანდარიშვილმა და კვარტლბემა. აგრეთვე იშრომეს აგენტმა შერბინინმა და მენდელმა, რომელთაც მოიტანეს ცეცხლის საქრობები, რომლის შემწეობითაც გადაარჩა დამოყნის საწყობი და მთელი შოთი. ხალხი მხნედ იყო, მაგრამ რას იზამდა ცარიელის ხელით, უიარაღოთ. შალა მაინც ვითავდარიგოთ და ვიშოვოთ ცეცხლის საქრობი მაშინა.

საკვირველი ის არის, რომ მოჯასპირ შოქუსა, შოთის საზოგადოებისაგან ხმონად აღმორჩეული და სხვა საზოგადო საქმეებშიაც მოწიწილები მიმღები, ასე მოიქცა ამ საზოგადო უბედურების დროს.

ახალსენაკი დამა გვწერენ: 25 ამ თვისას მოვიდა ახალსენაკში ექ-

სარხოსი პავლე. მოკლულად დატოვდა სასულიერო სასწავლებლის გამგეობას, თუ რომელ დღეს მოხდა დღეობა, რომ გამგეობის წევრნი ვაზალხედ მიჰკვებოდნენ. დანიშნულ დღეს, 25 ოქტომბერს, მიეგებენ სამეგრელოს სასწავლებლის გამგეობის წევრნი, ყველა მასწავლებელი და აგრეთვე წარმომადგენელი აქაური აღმინისტრაციისა და პოლიციისა.

მეორე დღეს, ცხრა საათის ნახევარზე დილით, ექსარხოსი წაბძანდა ადგილობრივ ეკლესიაში, სადაც აქაურმა მღვდელმა გადინდა პარაკლისი. მერმე თვით ექსარხოსმა წარმოსტევა მოკლე სიტყვა ჩვენს სარწმუნოებაზე. შემდეგ ეკლესიადამ პირდაპირ შებძანდა სასულიერო სასწავლებელში. აქ თვითათულ კლასში დარჩა რამოდენიმე ხანი და მიაცემინა თვითათულ მასწავლებელს გაკვეთილი თათავის საგანში და აკითხინა მოწაფეთათვის ნასწავლი საგნები, რომ დარწმუნებულიყო, თუ როგორ ითვისებენ ბავშვები საგნებს; თვითონაც ჰკითხა ზოგიერთი რამ რაზედაც მოწაფენი აძლეოდნენ. შესაფერ პასუხს, რიგაინად და გაბედვით, შათავა სიარული თუ არა კლასებში, გადუხადა მთავრობას

რომელიც უნდა არსებობდეს ფაქტისა და სხვა უწინდელი, ან შემდეგი ფაქტების შორის; რომ საჭიროა სხვადასხვა ძველი მწერლების შედარება და შესწავლა და თან სამშობლო ისტორიის შედარება სხვა ხალხთა ისტორიისთან. შამისოთ ისტორიის შესწავლა და ისტორიული ცოდნა ჯეროვანად ვერ აწარმოებს, და ეს გარემოება კი ხელს შეუშლის ჩვენი ცნობიერების წარმატების საქმეს. მოგვიფიქრეთ ამის გამო ჩვენს მწერლობაში და საზოგადოებაში ხშირად შეცურებით სრულიად უსაფუძვლო აზრსა შესახებ ჩვენის წარსულისა, რომლის ნამდვილი ხასიათი ჯერ-ჯერობით რიგაინად ვერ შეუგნიათ.

შეველია, რომ ესრეთი გარემოება სანატრელი არ არის ჩვენი ინტერესებისათვის, რადგანაც მომავალში საჭირო შეიქნება ბრძოლა არა ქემპარტი ისტორიულ მოსაზრებებთან, რომელნიც ზოგჯერ საზოგადოებაში და მწერლობაში ჩვენივე მწერლობის მოღვაწეთა წყალობით ვრცელდება.

შვილს უნდა ახსოვდეს, რომ ისტორიული მოსაზრება და მეცნიერული დასკვნა ერთობ ფრთხილად წარმოითქმინა და მწერალს მართებს დიდი სიფხიზლე ფაქტების გარჩევისა და ისტორიული მოსაზრების დადგენისათვის. შამისოდ ხშირად ისეთს რასმეს იტყვის კაცი, რაზედაც თვით ისტორიის ნაკლებად მკოდნე მკითხველიც არ დაერწმუნება.

თავის დედა-აზრის დასამტკიცებლად, რომელიც ჩვენ ზემოთ მოვიხსენიეთ, მამა ჯანაშვილს მოჰყავს მრავალი სხვადასხვა ფაქტები, რომელნიც მართლაც გვეუბნებიან, რომ ჩვენ, ქართველებს, ძველთაგანვე ხელი მიგვიყვია სწავლა-განათლებისათვის. ამ აზრის გატარება და დამტკიცება იმოდენად, როდენათაც თვით სხვადასხვა თხზულებებიდამოკრეფილია ფაქტები ნებას იძლევიან, სწორედ მაღლიერი შრომადა, იმედია, მამა ჯანაშვილი მას კარგად აღასრულებდა, თუ კი არ აჩქარებულიყო, და არ გაეტაცნა თავის მოსაზრებისათვის საბუთების ძებნას. მამა ჯანაშვილს უნდა დაემყარებინა თავისი ისტორიული მსჯელობა თვით ფაქტებზე, რომელთაც ისტორიული კრიტიკა ეჭირებოთ. ჯერ ავტორი მეტად აჩქარებულად განიხილავს კითხვას ქართული ანბანის დასაწყისის შესახებ და ამბობს, რომ შარნავაზ მეფემ მოიგონაო მხედრული ასოები ძრისტეს დაბადების უწინარეს (302 წელს). მერმე უარყოფს ვაერცელებულ მოსაზრებასა, რომელიც ამტკიცებს, ვითომც ქართული ანბანი მესრობს შედგენოს. მ. ჯანაშვილის სიტყვით, ქართველებმა და სომხებმა აღადგინეს და-

ვიწყებული ძველებური ანბანი მეოთხე საუკუნეში. მრედ წოდებული «ხუცური» კი შეუდგენია მეცნიერს ბენიამინს ალბანელებისათვის და მერმედ ხუცური ქართველებსაც მიუღიანთ ეკლესიებში სახმარად და სხვ. და სხვ. თუ კარგად დაეუყვარდით მ. ჯანაშვილის მსჯელობას, ჩვენ საკმაოდ ვერ ვსცნობთ მას მიერ მოყვანილს საბუთებს. თვით მეცნიერებაში ევსაგანი ჯერ-ჯერობით გარდაწყვეტილი არ არის და ზოგიერთა მეცნიერებს კარგი ძალი დრო მოუწოდობით მაგ კითხვის გამოსაცნობლად. პროფესორმა ილ. მქრამჭედლიშვილმა «ივერიაშივე» დაბეჭდა თავისი წერილი, რომელშიაც ერთობ მჭევრმეტყველურად ამტკიცებდა მხედრულის უბედურებას და ამბობდა, რომ ხუცური წარმოსდგა მხედრული დგანაო. მას აზრი ჯერ კიდევ დამტკიცებული არ არის და ჯერ-ჯერობით მისი გარდაწყვეტა, მეტადრე ჟურნალის წერილში, ერთობ სათუო იქნება. მაინც და მაინც უნდა ვთქვათ, რომ ძველი აზრი შესახებ ქართული ანბანის მოგონებისა თან-და-თან ირყევა და ვინ იცის დაბეჯითებით, როგორ გარდაწყდება. ეს კიდევ არაფერი: წარმოთქმული აზრები შესახებ ქართული ანბანის დასაწყისისა არსებობენ მწერლობაში და მამა ჯანაშვილს ნება აქვს მიიღოს რომელიმე იმათგანი. შალა კი მკითხველის ყურადღება მივაქციოთ თვით მ. ჯანაშვილის დაუმტკიცებელს და უსაბუთო ისტორიულ დასკვნას.

მართს ადგილას (მე-4 გვერ.) მამა ჯანაშვილი ამბობს: «განათლება ქართველის ხალხისა დაიწყო ძრისტეს დაბადების უწინარეს (302 წელს),

როცა შარნავაზ მეფემ შეადგინა ქართული «მხედრული» ასოები. უკველია, რომ ამავე დროს დაიწყო ქართული ლიტერატურაც: არ შეიძლება, რომ ასოების გამომგონებასთან არ დაქვრათ რამე მოსწავლე ყრმათავის სკაითხვადაც». შესაძლებელია, რომ ასოების მოგონების შემდეგ რაიმე დაიწერებოდა, მაგრამ რად გვარწმუნებს ავტორი, ვითომც არ შეიძლებოდა რაიმე არ დაეწერათ მოსწავლე ყრმათავის საკითხავად? რასთვის უნდა დაეწერათ რაიმე უთუოდ «მოსწავლე ყრმათავის საკითხავად»? ჩვენ ვაძლეეთ ამ კითხვებს, რადგანაც მათ გარდასაწყვეტად ავტორს არავითარი საბუთი არ მოჰყავს. ჩვენ იმას კი არ ვამბობთ, ვითომც ჯანაშვილის აზრი ქემპარტი არ იყოს, არამედ იმასა, რომ მისი აზრი ერთობ უსაბუთოა და მაგგვარი აზრის უსაბუთოდ წარმოთქმა დიდ შეცდომად მიგვაჩნია.

იმავე შემოთხე გვერდზედ მამა ჯანაშვილი ამბობს: «მხედრულის» სიტყვის დასამტკიცებლად, პ. იოსელიანის თანახმად, რომ არის ნაკონი ფული აზორკისა და არმაზელ მეფეთაო (87—103 წელს მეფობდენ), და იმაზე ზედ-წარწერა მხედრულის ასოებით არისო». ამ შემთხვევაშიაც ერთობ აჩქარებულა მამა ჯანაშვილი; ჩვენ ვფიქრობთ, რომ საჭირო იყო ამ ფაქტის გამოკვლევა: როგორც ჩვენ ვიცით, თუ მხედრებამ არ გვიღალატა, აკადემიკოსი ბროსე უარყოფს პ. იოსელიანის აზრს შესახებ მხედრულის ასოებით ზედ-წარწერისა აზორკის და არმაზელ მეფეთა ფულზე, პ. იოსელიანის სიტყვები რომ მართალნი იყვნენ, მაშინ

და ყველა მასწავლებლებს მადლობა სინდისიერად და კარგად აღსრულებსათვის თავიანთი პირდაპირი მოვალეობისა აღიარა, რომ, როგორც სწავს, სასწავლებელში სწავლა კარგ ნიღაბზე არის დაყენებული. შემდეგ გადასცა ზედამხედველის თანაშემწეს ბ. ბარნოვს ფულად რედაქციის მანეთი და რამოდენიმე ევანგელისტური სასულიერო წიგნებისა ზოგიერთი ნიჭიერი და ღარიბი შეგირდებისათვის დასარიგებლად. სასწავლებლიდან ექსარქოსი წაიღია იმ ადგილის დასახელებით, სადაც უნდა აშენდეს მომავალი სასწავლებლის შენობა. ადგილი ძალიან მოწონა და კიდევაც აქო, რომ სასწავლებლის აშენება აქ ძალიან სასარგებლო და კარგი იქნება. ახალსენაკად ექსარქოსი წაბნა და მარტვილში; იქიდან მსურვეთს სასწავლებელში და მერმე პირდაპირ მუთისში.

უცხოეთი

— რამდენიც სანი მიდის, იმდენი უფრო ნათლად ჩნდება, რომ ბუღვარის საქმეთა ცვლილება კვანში და ბერლინში

კითხვა შესახებ ქართული ანბანის დასაწყისისა დიდი ხნის გარდაწყვეტილი იქნებოდა.

ზოგიერთ სხვა შემთხვევაშიაც მამა ჯანაშვილი მომეტებულიად აჩქარებულა და ამიტომაც კიდევ უფრო უსაბუთო აზრები წარმოუთქვამს. მამა ჯანაშვილს მოჰყავს მღვდელი აბიათარის შემდეგი სიტყვები: «როცა სპარსეთიდან მოვიდნენ მოგვნი იერუსალიმს, იესო ძრისტესთვის თავყანის-საცემლად, — ეს ამაგი შეიტყეს მცხეთის ურიებმა და ასრე ეგონათ შრიასტანი დაიპყრეს სპარსეთის მეფეებმა და აიკლესო, რომლისათვის იქმნა გლოვა და წუხილი ურიათა ზედა ქართველთა, მცხეთელთა, ძოდის წყაროელთა, მწიგნობართა და ხობის კანანელთა მთარგმნელთა». რომელს ენაზე გადმოთარგმნეს ამ ურიათა წიგნები, თუ არა ქართულზე? კითხულობს მამა ჯანაშვილი. სიტყვები ხმარებულნი: «ურიათა ზედა ქართველთა» ამტკიცებს, რომ იმათ (საქართველოს ურიათ) დაიწყებული ჰქონდათ თავიანთ საკუთარი ენა და იცოდნენ მხოლოდ ქართული, და თავიანთთვის სახმარად საღმრთო წიგნებიც ქართულს ენაზე ჰქონდათ გადმოთარგმნილი» (საკუთარი სიტყვები მამა ჯანაშვილისა). ჩვენა ვფიქრობთ, რომ იმ ოთხიოდე სტრიქონით «მართლის ცხოვრებლამ» და «საქართველოს სამოთხედამ» არა მტკიცდება მამა ჯანაშვილის აზრი; ერთობ სათუთა ურიებისაგან სამოზლო ენის დაიწყება და ქართულს ენაზე საღმრთო წიგნების თარგმნა.

მ. ჯანაშვილი განაგრძობს: «თუქცა ეს თქმულება არ ამტკიცებს იმას,

დამზადებულა, რასაკვირველია, იმ მოსახრებით, რომ რუსეთი, თუმცა ძალიან სურს მას სწავლა მშვიდობიანობა არ შეირყოს, მაგრამ ისე ძლიერად არ შეიძლება თავს და იმ პოლიტიკად, რომელსაც ის ადგას ბუღვარის შესახებ, მეტის-მეტად უკან არ დაიხუროს. როგორც განუთქვამს ცნობებიდან სწავს პრუსიის, სამხედრო წინა მტკიცედ არიან დაწმუნებულნი, რომ უმძრად საქმე არ გათავდება და ამისთვის იქ უოკალითურმა წინააღი უკურნ თავდასრავს.

ამას წინადაკუწები ჩვენს მკითხველებს, რომ პრუსიის ოქციონები გადნაიად გადმოიდან რუსეთის სამხედროებში, სინჯაუნ, ათვალეობენ აქაურს მდებარეობას და ადგილების გეგმებს ქსტკენო. პრუსიის ოქციონების მაგალითისთვის პრუსიელებსაც მიუყვით სელი. ზოგიერთა რუსულს განუთქვამს მოუხანილად, ცნობები რომ ამ შემოდგომასე რამდენიმე ასი პრუსიის ჯარის კაცი თავის ოქციონებითურთ დაბანაკებულა რუსეთის სამხედროებზე და აქედამ გულმოდგინეთ ათვალეობებს და სუკრავს თურმე ახლო-მასლო მდებარე ადგილებს; მაგალითად, ქსტკე მილოსდაკში, რომელიც ზედ სამხედროებზე მდებარებს, ამ უმად 30 პრუსიის ოქციონი ცნობრობს, დაბა სტრელკოვკაში, რომელიც

რომ ამ დროს ქართველებს საკუთარი ანბანი ჰქონდათ, მაგრამ ურიებს შეეძლოთ თავიანთი ანბანი ეხმარნათ ქართულს ენაზე წიგნების სათარგმნელად და საწერად, მაგრამ იმ აზრს კი ამტკიცებს, რომ ძრისტეს დაბადების დროს ძავკასიაში ქართული ენა ბატონობდა».

იმაზე უნდა შევნიშნოთ, რომ საეკვირა ურიებისაგან ქართულს ენაზე წიგნების თარგმნა; კიდევ უფრო საეკვირა იმ დროს ქართულს ენაზე ურიულის ანბანით წიგნების წერა. საკუთარი მოსაზრებისათვის მამა ჯანაშვილს არაერთხარ საბუთი არ მოჰყავს გარდა იმ ოთხიოდე სტრიქონისა, რომელნიც ჩვენ ზემოთ ამოვწერეთ. ძიდევ უნდა მოვახსენოთ მამა ჯანაშვილს, რომ მას არ მართებს აჩქარება ისტორიულს მსჯელობაში და კარგად უნდა იცოდეს, თუ როგორ უნდა მოვებროს კაცი ისტორიულს ჭაქტებს. ჩვენ შეგვეძლო კიდევ რამდენიმე შენიშვნა მივუცვა მამა ჯანაშვილისათვის, მაგრამ რაცა ესთქეთ, იგიც საკმარად მიგვაჩნია, რადგანაც საუბარი მის წერილის შესახებ ერთობ დიდი მოგვივიდა. მალა კი შევუდგეთ «ივერიის» სხვა ნაწილების განხილვას.

შემდეგ ჯანაშვილის წერილისა დაბეჭდილია თ. რ. ძრისთვის ლექსი «შემილი»; ეს ლექსი საზოგადოდ კარგია და ავტორის ჩვეულებრივი გრძობა და ხელოვნება ეტყობა, მაგრამ ალაგ-ალაგ შეხედებით თითქო ნაძალადევ სტრიქონებს, რომელნიც არ შეეფერებიან მთელს ლექსსა. შეგხედებთ ისეთი სტრიქონებიც, რომელნიც არ უნდა იყენენ ხალხურის კილოთი დაწერილ ლექსში (ეწიგნებონს).

აგრეთვე ზედ სამხედროებზე, ხათს განცხადე პრუსიის ჯარის ოქციონი და საღდათი დგას თურმე, სოფ. ოპუნინცაში, რომელიც ერთი ვერსის სიგრძეზე რუსეთის სამხედროებამ, 150 ჯარისკაცი სახლობს 50 საყენზე რუსეთის სამხედროებამ, პრუსიის ტამოხანში, 20 ცხენოსანი ჯარის კაცი დაყენებული. ამ ადგილებში მცხოვრები ხალხი ამტკიცებს, კითხვით ეს პრუსიელები აქაურად ღაზაზაობდნენ — ჩვენ იმიტომ ვართ აქ დაყენებული, რომ ვარგად შევისწავლოთ აქაური მდებარეობა და მომავალ ომში გზები ვუჩვენოთ ჩვენს მხედრობასაც. მართლაც და რით ახსენება პრუსიელებს ესეთი განდებური ჭრევა, თუ არ ამ განზრახვით? ისინი იქამდინ გატარებულან მომავალი ომის ფიქრით, იქამდინ გალაღებულან, რომ ხალხთა მოკრებრის განხისაც კი უურადლებას აღარ აჭრევენ და უოკელს შემთხვევაში არღვევენ მას. მოხსენებულს მაგალითებს გარდა ბუკის სსკა შემთხვევაც მომხდარას ამ შემოდგომასე რომ პრუსიელი ოქციონები თვით რუსეთის სამხედროებლამაც შემოსულან, სელში გაშლილი რუკები სჭერათ და ისე უსინჯავთ აქაურებს.

რუსული განუთქვამს დასკვნით, უოკელიც ეს წინასწარ მზადება, ეს წინადაკე თავდასრავის შედგომა ნათლად ამტკიცებს გერმანიის გამეკე პირთა განზრ

სებში (წარვიდნენ, განქრენ ის დრონი» და სხვ.). «შემილი» საზოგადოდ ეტყობა, რომ ჭორმას დაუძლევია შინაარსი და ამისათვის ლექსი ვერ იქონიებს მკითხველზე იმ შთაბეჭდილებას, რომელიც უნდა მოეხდინა.

«ივერიის» ამავე წიგნში დაბეჭდილია წერილები ლორენცო ბენონისა» (შემდეგ). ეს წერილები კარგად არის ნათარგმნი და დიდის სიამონებითა და ინტერესითაც იკითხება, მაგრამ უნდა ესთქეთ, რომ წერილების ზოგიერთა ნაწილები რაღაცა მიზეზებით არ დაბეჭდილია.

«ივერიის» ამავე წიგნში დაბეჭდილია მალაროელი გლების წერილი («ძნელი საქმე»). ეს წერილი შეეხება ბ. აღნიაშვილის წიგნს («Первый шагъ въ изученіи русскаго языка для начальныхъ грузинскихъ школъ»). მალაროელი გლების წერილის შინაარს ჩვენ აქ არ შევხებებით, რადგანაც იგი შეეხება ისეთს საგანს, რომელიც გარჩეული იყო «ღრეების» ერთს წერილში («ღრეება» № 194). მალაროელი გლები არჩევენ აღნიაშვილის წიგნს და, როგორც ეტყობა, ავტორს დიდი მეცადინეობა უხმარია ამ საქმისათვის და კარგათაც შეუსრულებია. მხოლოდ ბ. მალაროელს გლებს მცირე შენიშვნა უნდა მიესცეთ ერთს აზრის შესახებ, რომელიც არასდროს არ ეპატიება პედაგოგის მცოდნე პირს. ბ. მალაროელი გლები თავის წერილს დასაწყისში აღიარებს სახალხო სასწავლებლებში მასწავლებლობისათვის აუარებელს სიძნელეს. მალაროელი გლების მო-

წახვას: ე. ი. მათ ისე მოაწყეს, არ დაყენეს ბუღვარის საქმე, ისე დაწმუნებულნი მისი პოლიტიკის ჩანჩქე რუსეთს, ნებთ თუ უნებდეთ, შეტაკება მოუსდეს გერმანიასთან და პრუსიასთან. ყუდას-ფერმი ეტუობათ დასავლეთის სასულძი-ფოთ, რომ დიდი ხნისა მშდათ რუსეთთან შეტაკების საღმრელი და საქმე იქამდინ მისულა, იქამდინ მოწიფულა და გამდაურებულა მათში სახსლის ღვრის წურვადი, რომ რუსეთმა თუნდ ბუგვარდაუთმ ას და თავისი მშვიდობის მიმდევარი პოლიტიკა არ დაგდოს, დასცა-ლას სამხედროება და უკან დაიწიოს, ისინი მაინც კადევ არ მოეშვებიან და იარაღისთვის სელს მოაკიდებინებენ.

— როგორც ეტუება ბისმარკი აღარა სემრობს და მართლად ამირობს პოლშის სამეფოს ადღვენსა. «რეინის განცლქის» უნდაო — იწერებიან განუთქვამს — აღმეროს აღმოსავლეთისკენ ისეთი ზღუდა, რომელიც ჭფრავდეს გერმანიის იმპერიას რუსეთის მხრე და უფრო განამტკიცებდეს ნემერეთა სასულძიფოთა გეგმარსა, რომელიც მის შექმნას და რომელიც მისვე სიმძლავრით არსებობს. ამ განზრახვის შესასრულებლად საჭირო იყო რეისსტაგის პოლშელი დეპუტატების უურადლება რომე დაქმნასურების და თავისკენ მიემხრო; ამისათვის ის, რომ-

საზრებანი ამ საგნის შესახებ სრულიად სამართლიანნი არიან, მაგრამ მერმე კი ძლიერა სცდება პატიეცემული ავტორი, საშუალო და უმაღლეს სასწავლებლებში მასწავლებლობის შესახებ; იგი ამბობს: «მართლადაც და რა არის ძნელი თუნდა უფროს კლასების, საშუალო სასწავლებლების და თვით უმაღლესს ტარების მოძღვრობაში? ბევრი არაფერი. შეისწავლე საგანი ხეირიანად, რომელსაც ასწავლი (ერთი რომელიმე საგანი საჭირო მარტო) და იყავ სინილისიანი და პატიოსანი კაცი. სხვა საჭირო არაფერი არა არის რა. შევლა თავის კვალობაზედ თითონ მოჰყვება. რასაკვირველია, სჯობს, რომ კაცს ცოდნასთან ნიჭიც ჰქონდეს, მაგრამ უამისოთაც ბევრი არა დაშავდება რა». მ. აზრი ბ. მალაროელი გლებისა სწორედ აზრებულთ აზრია: საშუალო სასწავლებლებში და უმაღლეს ტარებში მოძღვრობისათვის ცოდნის გარდა ნიჭიც საჭიროა და უამისოთ სწორედ რომ ბევრი დაშავდება. ჩვენი აზრი იმაღენდ ჰეშმარტია, რომ მისი განმარტება საჭიროდ არ მიგვაჩნია.

ბოლოს უნდა გვეთქვა ორიოდე სიტყვა «შინაურს მიმოხილვაზე», მაგრამ ამას არა ვიარულობთ, რადგანაც ამ წერილს ავტორის ხელის გარდა სხვა ბეჭედიც ასეთია. შეკანსკენელი წერილის გამო («ხილად»), რომელიც შეიცავს «ივერიის» რედაქციის საუცხოო პოლემიკის ნიმუშს და ჩვენი საკუთარი მსჯელობის კრიტიკულს გარჩევას, ცალკე წერილში მოვილაპარაკებთ.

ს. ნანიშვილი.

